

# 労働法最前線

—労働雇用法および地方労働規定の比較・解説

世澤法律事務所中国律師 (陳軼凡、黄曉軍)

## 定年退職者の雇用 2

### 第6回

中国では、自社または他社の定年退職者を再雇用することが多いことから、今回は定年退職者の雇用について、中国の法令・司法解釈・地方規定などを整理し、紹介しました。今回は定年退職者の雇用に関する判例を紹介いたします。

### 1. 定年退職者の工傷(労災)認定について(「最高人民法院(2010)行他字第10号」)

#### 判例

定年退職者の許さんは、再雇用された後、作業中に交通事故で死亡しました。許さんの妻は地元の労働社会保障局に工傷認定を申請しましたが、許さんが定年退職者であることを理由に却下されました。そこで許さんの妻は労働社会保障局を提訴しました。法院がこれに対し最高人民法院に意見を求めたところ「工傷認定をすべき」という意見が下されました。

#### 分析

定年退職者の工傷認定について、地方には1認定しない(例えば北京市)2認定し、かつ雇用者が工傷保険の関連規定に参照し工傷保険待遇を支払う(例えば上海市)3明確な規定がない、という3つの状況があります。当該判例によると、定年退職者に対しても工傷を認定するべきという主張は裁判所に支持される可能性がかなり高いようです。ただし、各地方のプラクティスはさまざまであり、上海でも近い将来に政策が変わり、定年退職者は工傷保険待遇を受けられなくなる可能性が高いので、工傷が発生しやすい職位であれば雇用者は商業保険を付保すべきと思われます。

### 2. 上海市の定年退職者に関する判例(「(2010)滬二中民三(民)終字第1563号」)

#### 判例

上海市の定年退職者、李さんは、雇用期間中に有給休暇および夜勤手当を享受しておらず、また契約終了後に解雇されました。李さんはこれについて労働仲裁を申請しました。労働仲裁においては有給休暇および夜勤手当の支給が支持されましたが、解雇による経済補償金は支持されませんでした。当該労働仲裁の意見は初審および終審の法院に支持されました。

#### 分析

上海市では、定年退職者の雇用は特殊な労働関係とされ「労働時間、労働保護および最低賃金制限において労働法の関連規定を適用する」と規定されています。以上の判例によりますと、上海市の定年退職者は、雇用中の紛争について労働仲裁を申請することができます。また、定年退職者は労働時間に関する労働法上の規定が適用されるため、法で規定される有給休暇や夜勤手当などの労働時間に関連する権利も有すると認められる可能性が高いです。労働時間(残業時間・手当などを含む)、労働保護、最低賃金制限に

ついて労働法を順守しなければなりません。それ以外のことについては、例えば解雇条件などは契約において自由に約定することが可能です。

### 3. 北京市の定年退職者に関する判例(「(2004)一中民抗字第4005号」)

#### 判例

北京市の定年退職者である徐さんは、教師としてある学校に雇用されましたが、その後学校側から教師の人数を調整するという理由で解雇されました。徐さんはこれについて労働仲裁を申請しましたが、受理されませんでした。そこで人民法院に提訴したところ、締結済みの雇用契約は労働契約法が適用されず、契約法の関連規定が適用されることが分かり、「学校側が正当な理由なく雇用契約を解雇することは違約になり、違約責任を負う」という判決が下されました。

#### 分析

北京市では定年退職者の雇用を「労働関係」として取り扱わず、関連する労働仲裁も受理しません。ただ、定年退職者の雇用は一般的な契約関係として契約法に保護されています。当該判例は、雇用契約において契約解除の条件を明確に約定していなかったため、解雇が違約であると認められました。このような違約リスクを避けるために、雇用契約には雇用条件、解雇条件、作業時間、賃金などを明確に約定することをお勧めします。

#### < 筆者紹介 >

世澤法律事務所中国律師陳軼凡、黄曉軍、殷利華  
世澤法律事務所では日本語、英語、中国語で顧客に法律サービスを提供しています。

主な業務分野は、コーポレート及びコマーシャル、合併・買収、国際貿易及び競争、訴訟及び仲裁、プライベートエクイティ及びベンチャーキャピタルの投資、銀行及び信託、資本市場及び証券、知的財産権、労働及び社会保障、不動産及び建築工程など。

Web : [www.broadbright.com](http://www.broadbright.com)

E-mail : [broadbright@broadbright.com](mailto:broadbright@broadbright.com)

【北京本部】北京市朝陽区建外大街永安東里16号  
CBD 国際ビル701室

Tel : 010-8513-1818 (中国語、英語) 010-8513-1800  
(日本語専用)

Fax : 010-8513-1919

【上海支所】上海市淮海中路93号大上海時代広場  
1109室

Tel : 021-5386-1618 (中国語、英語) 021-5386-1109  
(日本語専用)

Fax : 021-5386-1619